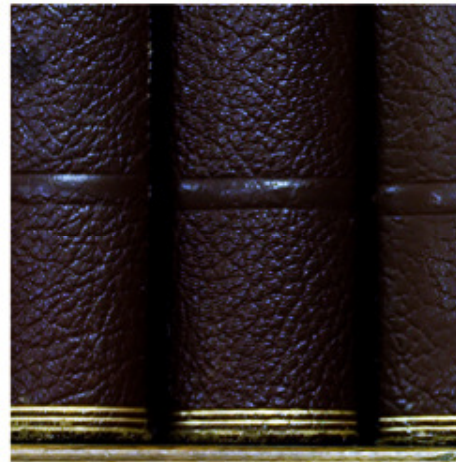
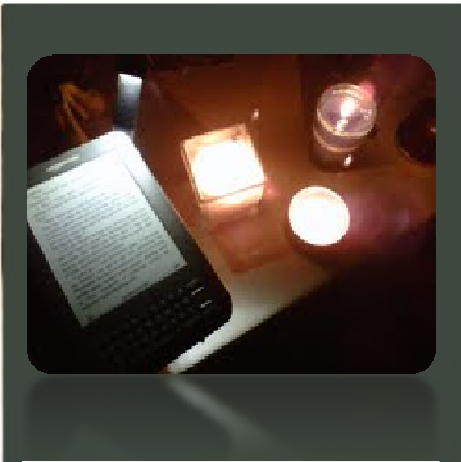
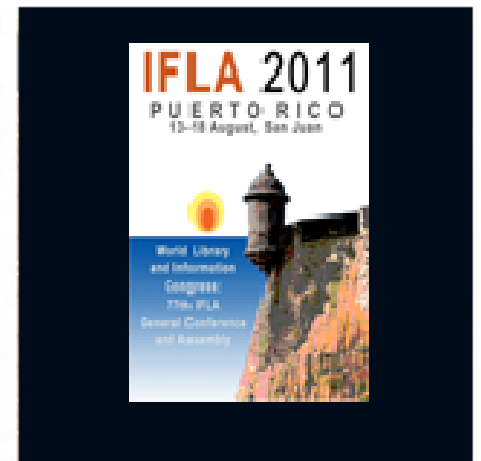


# The Magic of Libraries for Children and Young Adults in Puerto Rico: The Experience of the Private School Library in Puerto Rico Facing New Challenges

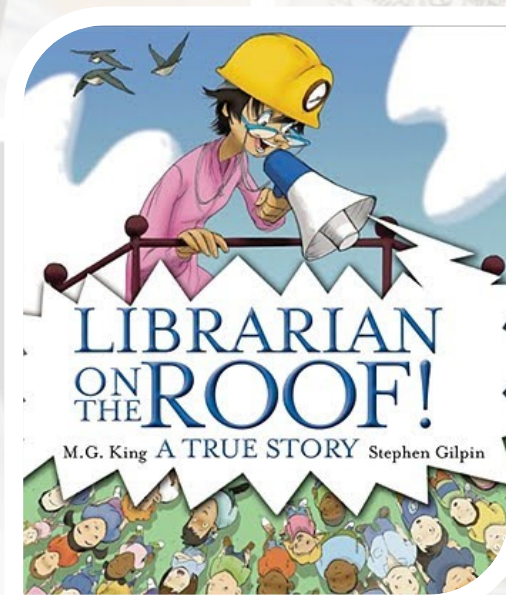
La magia de las bibliotecas para niños y adolescentes en Puerto Rico: La experiencia de la biblioteca escolar privada en Puerto Rico ante los nuevos retos



**Cindy Jiménez-Vera, MIS**  
Libraries for Children and Young Adults  
August 18, 2011  
77th IFLA World Library and Information  
Congress  
San Juan, Puerto Rico



# Librarian on the Roof



“Ms. Laurell, are you really going to stay  
on the roof?”

M.G. King, Librarian on the Roof: A True Story

# Private School Libraries in Puerto Rico / Escuelas privadas en Puerto Rico



1,022 private schools

1,022 escuelas  
privadas

To be accredited by  
the Middle States  
Association must  
have a library

Las acreditadas por la  
Middle States  
Association deben  
poseer una biblioteca



# Collections / Colecciones



Reference /  
Referencia

Circulation /  
Circulación

Puerto Rico

Vertical File /  
Archivo vertical

Audiovisual

Children  
Literature /  
Literatura  
infantil

Easy Reading /  
Lectura fácil

Books with  
puppets / Libros  
con marionetas

Big Books /  
Libros grandes

Young Adult  
Literature /  
Literatura  
Juvenil


Graphic Fiction  
and Non-Fiction  
/ Ficción y no-  
ficción gráfica.

Non-Fiction

Professional

Parenting /  
Colección sobre  
paternidad  
responsable

# Services / Servicios



Information Skills  
Instruction (Faculty and  
Students) / Instrucción  
de destrezas de  
información.

Reading and storytelling  
corner (SBLEE) /  
Rincón de lectura

Library Volunteers /  
Voluntarios de la  
biblioteca

Computer Stations with  
Internet Access /  
Estaciones de  
computadoras con  
Internet.

Workshops and  
Orientations for the  
School Community /  
Talleres a la comunidad

Guest Authors / Autores  
invitados.

Book Fairs / Ferias del  
libro

OPAC on site and  
remote access./  
Catálogo en línea

Reading is Fundamental  
(RIF) / Leer es  
fundamental

Virtual Library /  
Biblioteca Virtual

Extended Working  
Hours / Horario  
extendido

# Library Staff / Personal bibliotecario



## Library Staff

- Successfully faces, with creativity solidarity and effort, many challenges and opportunities, to enrich the curriculum of the academic offer for students and faculty.

## Personal Bibliotecario

- Enfrenta con éxito, a través de la creatividad, la solidaridad y el esfuerzo, muchos retos y oportunidades para enriquecer el currículo de la oferta académica existente, para los estudiantes, así como para expandir y apoyar los conocimientos del personal facultativo en el entorno escolar.

# Heterogenous Nature of the Private School Library/ Naturaleza heterogénea de la biblioteca escolar privada



## Religious / Religiosas

- Philosophy /  
Filosofía
- Mission and  
vision./ Misión y  
visión.
- Curriculum
- PPK-12
- Gender/ Género

## Secular / Laicas Secular

- Philosophy /  
Filosofía
- Mission and  
vision./ Misión y  
visión.
- Curriculum
- PPK-12
- Gender/ Género

## Military / Militares

- Philosophy /  
Filosofía
- Mission and  
vision./ Misión y  
visión.
- Curriculum
- PPK-12
- Gender/ Género

## Language / Idioma

- Spanish / Español
- English / Inglés/  
Bilingüe
- Bilingual /  
Bilingüe
- PPK-12
- Gender/ Género

# Common Ground / Territorio común

We respond to a curriculum that we support, we provide high quality services and resources to the school community and above all, **students are our main reason.**

Respondemos a un currículo al que apoyamos, proveemos servicios y recursos de alta calidad a la comunidad escolar y sobre todo, **los estudiantes son nuestra razón de ser.**



# Some Private School Libraries / Algunas Bibliotecas de Escuelas Privadas



**American Military Academy  
Library / Biblioteca,  
Guaynabo, Puerto Rico**

# Some Private School Libraries / Algunas Bibliotecas de Escuelas Privadas



**Baldwin School of  
Puerto Rico Library /  
Biblioteca  
Guaynabo, Puerto Rico**





# Challenges / Retos



Budget /  
Presupuesto

New Technologies /  
Tecnologías emergentes

Balance to do more with less /  
Balance para hacer más con  
menos

# Budget / Presupuesto

## Assigned Budget / Presupuesto

Limited / Limitado

Higher costs, budget stays the same.  
/ Costos aumentan, no así el  
presupuesto.



## Without Assigned Budget / Sin presupuesto asignado

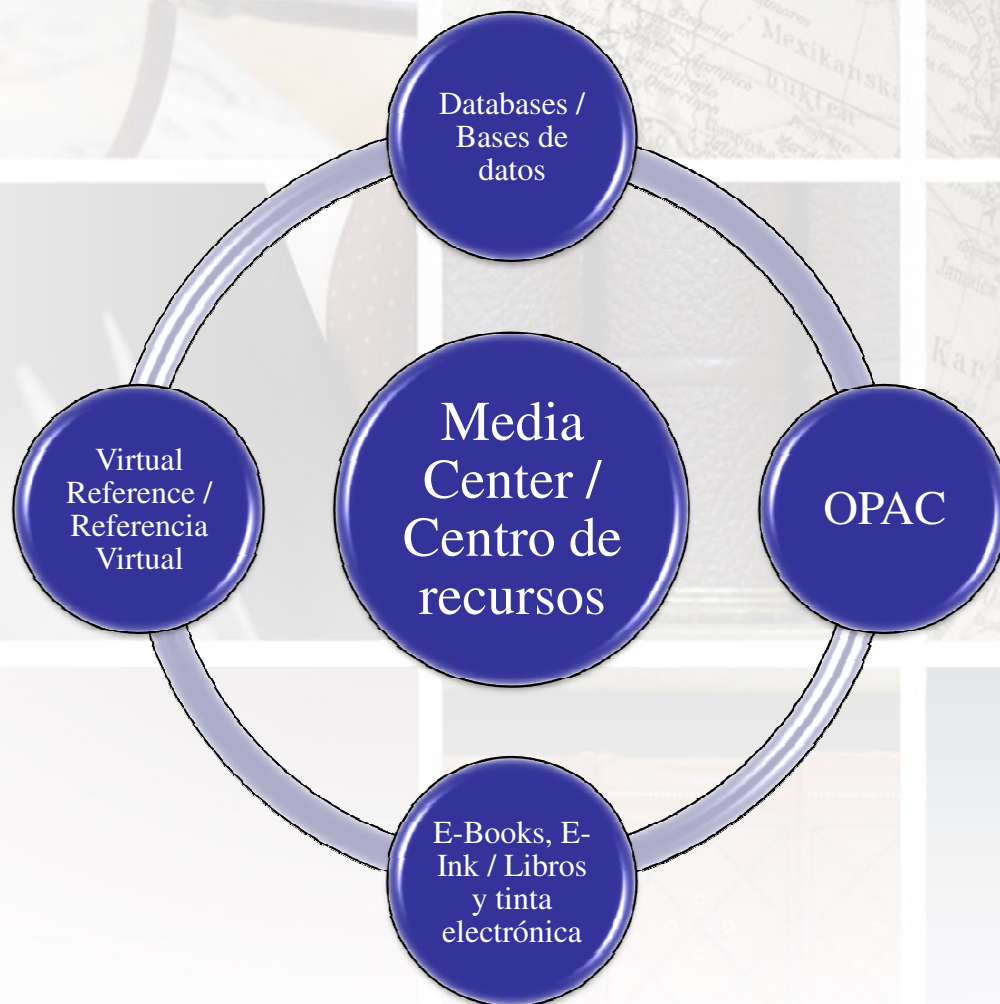
Fund raising activities. / Actividades  
de recaudación de fondos.

Donations of materials. /  
Donaciones de materiales.






# Technologies / Tecnologías



# Balance: Doing More with Less / Hacer más con menos



Perform a needs study and incorporate the results to the year plan.


Empower with new technologies.

Look, evaluate and use open access resources.

Consortiums. Join forces, share with other private schools.

Focus on what you need. See the challenge as an opportunity.

# Balance: Doing More with Less / Hacer más con menos



Hacer un estudio de necesidades e incorporar el desarrollo del presupuesto y los programas en el plan de trabajo

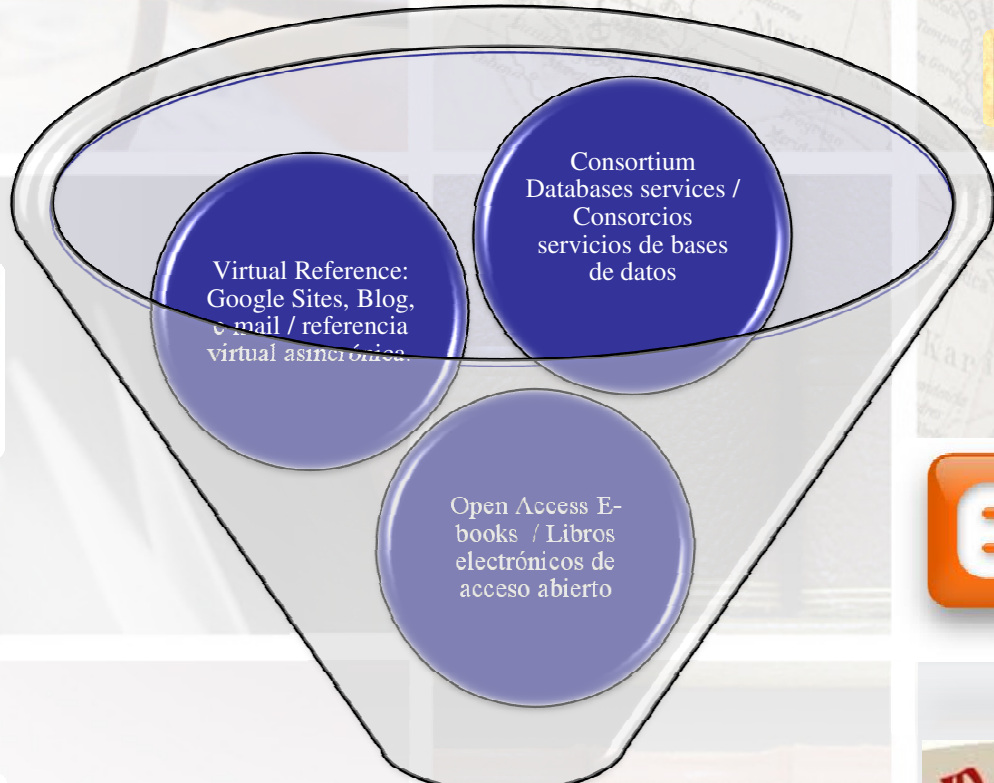
Apoderarse de las nuevas tecnologías

Buscar, evaluar y utilizar recursos sin costos adicionales

Hacer consorcios y alianzas con otras escuelas privadas

Enfocarse en lo necesario y ver el reto como oportunidad.

# Solutions / Soluciones



**Less (or zero) costs, but more resources and services. / Reducción de o cero costos, pero aumento de recursos y servicios.**



# Sucessful Examples / Ejemplos exitosos



	InterAmerican University of Puerto Rico
	- School of Law Library, University of Puerto Rico
	- Civil Rights Commission Library
Library Visit 14a : 09:00 - 12:00	- Madre Maria Teresa Guevara Library, University of the Sacred Heart
Library Visit 14b : 13:00 - 16:00	
Library Visit 15a : 09:00 - 12:00	- Baldwin School Library Media Center
Library Visit 15b : 13:00 - 16:00	
Library Visit 16a : 09:00 - 12:00	- Biblioteca de la Universidad del Turabo (Ana G. Méndez University System)
Library Visit 16b : 13:00 - 16:00	
Library Visit 17a : 09:00 - 12:00	St. John's School LibraryMedia Centre
Library Visit 18a : 09:00 - 12:00	Commonwealth/Parkville School LibraryMedia Centres
Library Visit 19a : 09:00 - 12:00	American Military Academy Library Media Centre
Library Visit 20a : 09:00 - 12:00	Colegio Rosa-Bolí Library Media Centre
Library Visit 21a : 09:00 - 12:00	TASIS Dorado LibraryMedia Centre
Library Visit 22a : 09:00 - 12:00	The Jane Stern Dorado Community Library

# Private School Libraries of Puerto Rico in the Boulevard of Caribbean Libraries – IFLA 2011





# References and Recommended Reading / Referencias y lecturas recomendadas



Aamoht, D. (2011). *Consumer Electronics*

*Show: 11 Tech Trends for 2011. Time.* Recuperado el 22 de enero de 2011 de <http://techland.time.com/new-processors-from-intel-and-amd/>

Consejo General de Educación del Estado

Libre Asociado de Puerto Rico. (2009). *Instituciones privadas con licencia del CGE.* Recuperado el 22 de enero de 2011 de <http://www.cge.gobierno.pr/instpriv.htm>

Harris, C. (2010). *A Souped-up Picture Book: What Apple's iPad might mean for libraries.*

*School Library Journal.* Recuperado el 22 de enero de 2011 de [http://www.schoollibraryjournal.com/slj/technologyeducationaltechnology/856660-355/a\\_souped-up\\_picture\\_book\\_whatapples.html.csp](http://www.schoollibraryjournal.com/slj/technologyeducationaltechnology/856660-355/a_souped-up_picture_book_whatapples.html.csp)

Jiménez-Vera, C. (2011) *La biblioteca escolar privada en Puerto Rico ante los nuevos retos: Integraciones y convergencias de las tecnologías nuevas y las tradicionales para hacer más con menos.* BIBESCO: Revista de la Asociación de Bibliotecarios Escolares de Puerto Rico (ABESPRI)

# References and Recommended Reading / Referencias y lecturas recomendadas



King, M.G.(2010). Librarian on the Roof: A True Story. Chicago: Albert Whitman and Co.

McCracker, H. (2011). *Your Best E-Reader May Be No E-Reader*. Time.

Recuperado el 22 de enero de 2011

de:<http://www.time.com/time/business/article/0,8599,2043261,00.html>

Powers, W. (2010). Hamlet's Blackberry:

A Practical Philosophy for Building a Good Life in the Digital Age. Harpers Collins, Inc. Para Kindle. Recuperado el 22 de enero de 2011 de Amazon Digital Services.

Socol, I.D. (2010) *The Unhappy*

*Place: What Libraries Can do To*

*Welcome Kids Who Struggle With Print*. School Library Journal. Recuperado el 22 de enero de

[http://www.schoollibraryjournal.com/slj/technologyeducationaltechnology/884763355/the\\_unhappy\\_place\\_what\\_libraries.html.csp](http://www.schoollibraryjournal.com/slj/technologyeducationaltechnology/884763355/the_unhappy_place_what_libraries.html.csp)



# Contact Information / Información de contacto

## **Cindy Jiménez-Vera, MIS**

**Media Teacher / Librarian** – Baldwin School of Puerto Rico.

<http://www.baldwin-school.org/library>

**Professor-** Graduate School of Information Sciences and Technologies,  
University of Puerto Rico, Rio Piedras.

<http://paper.li/egctianauprblog>

**President-** Society of Private School Librarians of Puerto Rico.

[sobeppr@gmail.com](mailto:sobeppr@gmail.com)

**Vice-President/President Elect-** Association of Caribbean University,  
Research and Institutional Libraries (ACURIL).

<http://cibernotasacurilcybernotes.wordpress.com/>

**E-mail:** [cindy.jimenezvera@gmail.com](mailto:cindy.jimenezvera@gmail.com)

